

Al-muik al-mubk : maalla siysiyya fukhiyya krktriyya

I. Al-muik al-mubk : maalla siysiyya fukhiyya krktriyya. 1929-01-01.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

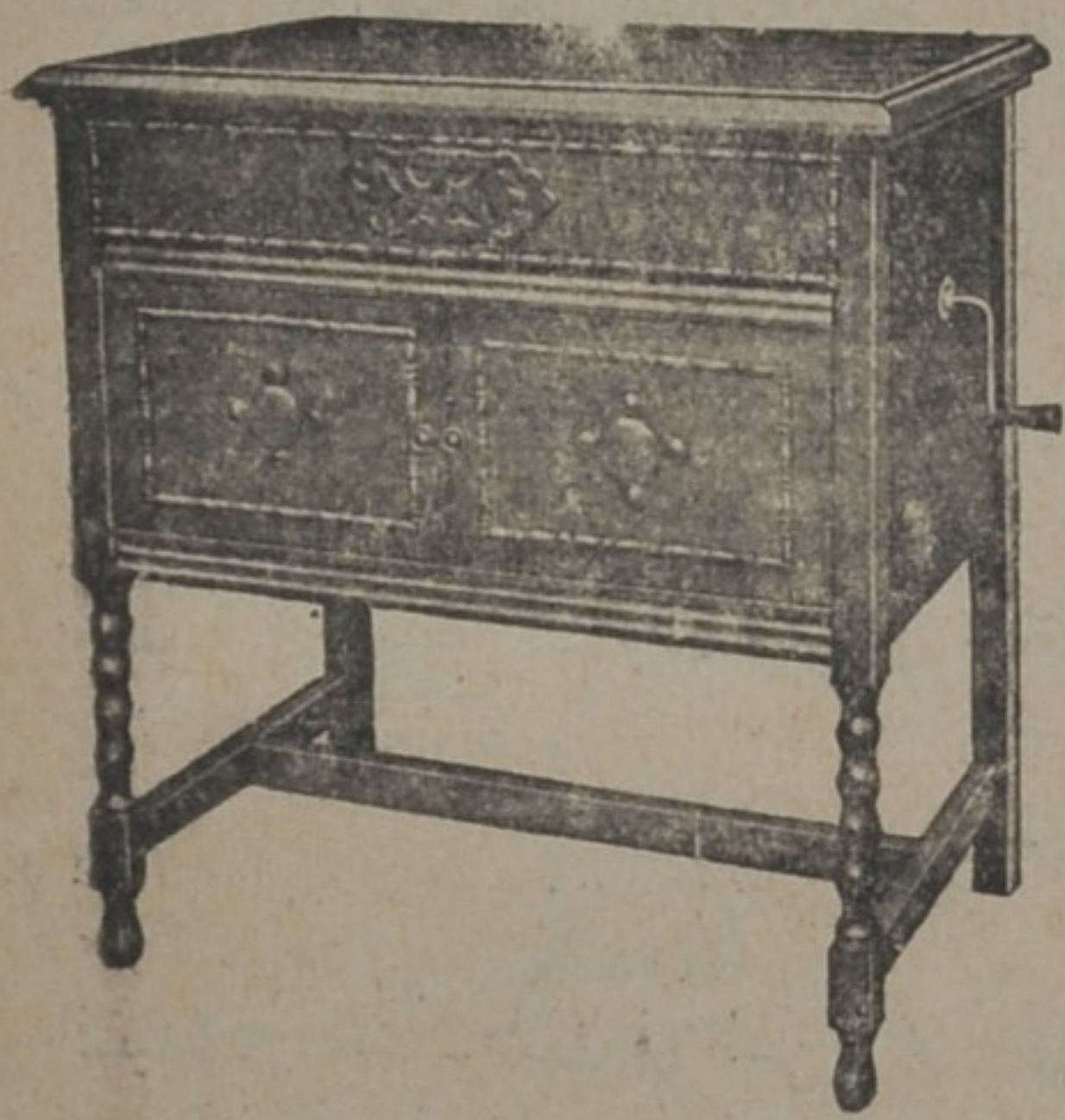
6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

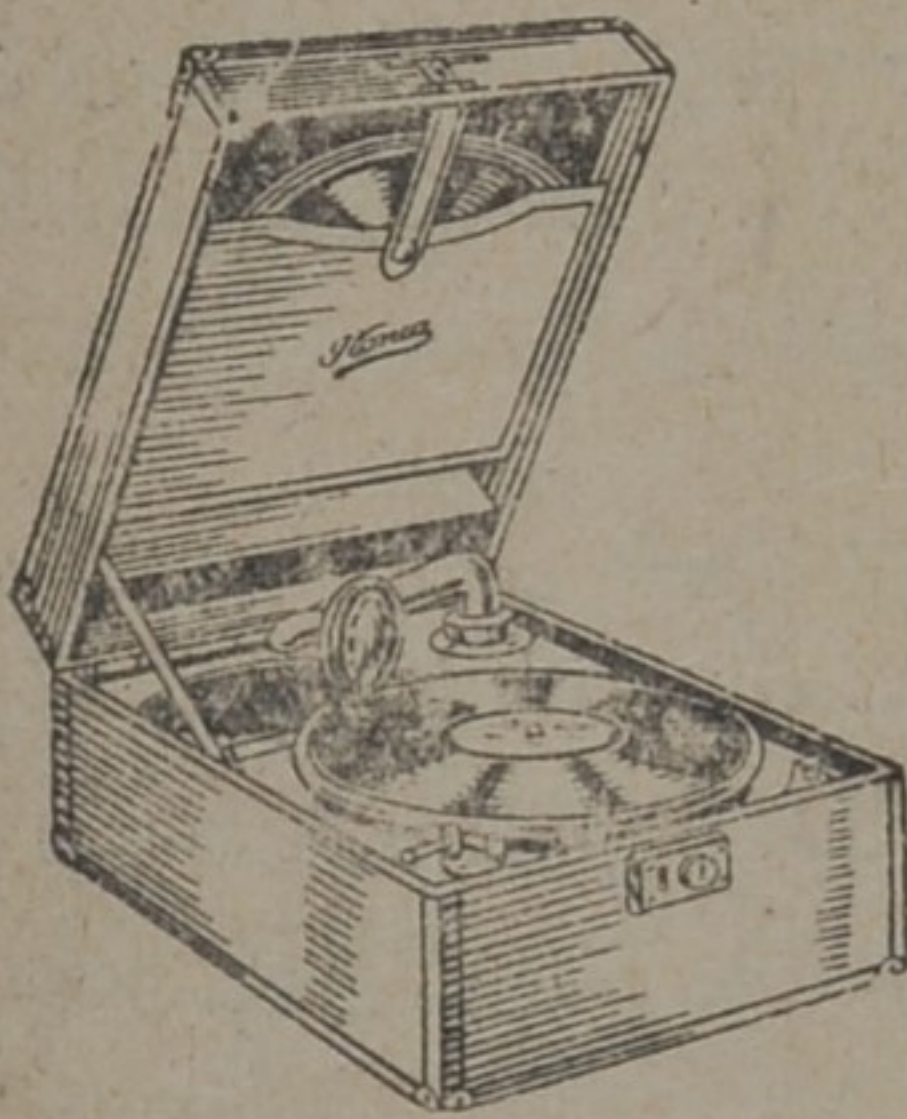
البضائع النفيسة المختلفة من نخوت
وصوبات وكراسي خيصران . وادوات
بلورية . وتريات وجميع انواع النوفوته
التي كان قد ابتاعها مؤخراً من اوروبا
(السيدر رمضان افندي)
ابتدأت ترد الى المحل وهي تباع
باسعار لا تزاخم



اشهر الفونوغرافات الانكليزية



تجدونها



في محل

محمد سعيد عبيد واخوانه
في سوق الحميدية

المدير المسؤول : حبيب كحاله



زين اخوان

عاد من اوروبا كامل الزين وقد استحضر معه اجمل انواع النوفوتيه
واذواقها ، وهي تباع باسعار لا تقبل المزاخمة فلا تنسوا ان تزوروا مخزن
زين اخوان وليس الخبر كالعيان

سيارات ناش

اعظم وامتن واسرع سيارات في العالم
وكيلها الوحيد في سوريا : سعد الحاج

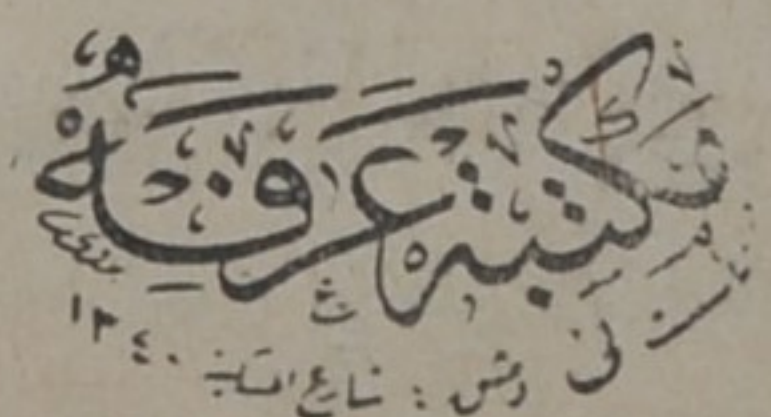
شركة الاجواخ الوطنية

في سوق الحميدية

اشهر محل للملبوس الحاضر والتفصيل
جرب ولو مرة واحدة تجد الذوق والاتقان

والاسعار لا تزاخم

ان مكتبة عرفه قد اخذت على عاتقها خدمة الطلاب والطالبات واستحضرت الكتب
الادبية اللازمة لطلاب البكالوريا باسعار لا تزاخم فاقصدها ترو ما يسركم



المعالم

رخصه فوق العاده



المضحك المبكي — تعالى يامسيو بونسو نقيالك شي راس عندنا اليوم رخصه فوق العاده
السيو بونسو — والله مالي مفتكر اشترى شي هلاً عندي مشوره لسا

العدن العاش

الملك البكر

بدنا نبيع البنطلون



فارس بك — ولك ليش يا غالب بك شالح الباطو وماشي بالطريق ؟؟؟
غالب بك = والله يا فارس بك الباطو بعنالا وشايفلك اذا بقيت الحالة على ماهي عليه بدنا نبيع البنطلون كان !!!؟؟...

صاحب الامتياز : هيب كماله

الخابرة

يجب ان تكون باسم صاحب الجريدة

الوصلات

يجب ان تكون موقعة بخاتم صاحب الجريدة

صندوق البريد ٣١٧

المجلة المشرقية

* مجلة سياسية فطاهية كاريكاتورية *

الاشتراك
٣٥٥ غرش سوري في السنة
الاعلانات
تفاوض الادارة بشأنها
الادارة وكالة المرادية رقم ٦١
طبع في المطبعة «الطريق» بدمشق

ان صحيت ابكوا

وان شئت ابكوا

شئت ابكي (وان) صحيت ابكي (فان
استلم هذا الحزب بدنا من يبكي علينا ، وان
استلم هذا الحزب بدنا من يولول
علينا

وهنا التففت الصديق وسألني من
بتريد اذن يستلم الحكومة ???
قلت له خلي العفاريات تستلمها بنس
تكون عن طريق الشعب !!!

* كل شي عادة *

فهني افندي شاب اعتاد ان يسهر كل يوم
الى ساعة متأخرة من الليل . فاذا عاد الى غرفته
في اللوكاندة نزع ملابسه واثاها بمينا وشالاً
بضجة وبدون اكترات
وفي الغرفة التي تحت غرفة فمني افندي
يقطن رجل عصبي المزاج كان يستيقظ دائماً
عندما يلقي فمني حذاءه فكان يصخب وييزبد
ويعلن اللوكاندة وساكينها ثم يعود الى النوم .
ولكن لما رأى ان الامر قد استفحل شكاً الى
صاحب اللوكاندة فقص هذا الى فمني افندي
ورجائه انه لا يلقي حذاءه بعنف عند عودته بالليل
حرصاً على راحة جاره فوعده فمني بان يعمل
برجائه . ولكن عند عودته بالليل نسي وعده ولم
يذكره الا بعد ان القي الفردة الاولى من حذائه
فعمد عندئذ الى الفردة الثانية ووضعها على الارض
بهدهوء ثم استلقى على فراشه ونام . ولكن بعد
نحو نصف ساعة سمع طرقاً على بابه فقال :
— من ؟

— انا مستأجر الغرفة التي في الطابق الاسفل
— تشرفنا . هل من خدمة اخرى ؟
— استحلفك بربك يا سيدي : القى الفردة
الثانية حتى يعاودني النوم
....

حالتك يا بنتي لاني انا وامك فكرنا مشغول
من جهتك ، فقلت له والله يا ابي البارحة
زوجي بدر القمححات ، فان (شئت) كان
موسمنا مليح وان (صحيت) خربنا .

فتركها وذهب الى ابنته الثانية زوجة
الفاخوري فأخذها لوحدها ايضاً وقال لها
(ولك يا بنتي طمني عن حالتك انا وامك
فكرنا مشغول من جهتك ، كيف الحال
معكم) ??? فقلت له والله يا ابي زوجي
البارحة عمل كم (قدره) حتى بيعهم فان
(صحيت) سجننا كم مصرية ، وان (شئت)
خربنا ومنتنا من الجوع . . .

فرجع الاب (ياكبه يا دعسه) الى
امراته فقلت له طمني ، فقال لها شو
بدي طمنك ، ان (شئت) بكي . وان
(صحيت) بكي !!!

لقد حكيت هذه الحكاية امام صديق
لي ، ثم انتقلنا بالحديث ، والحديث يجر
بعضه ، الى توقع تغيير الحكومة ، وكيف
ان كل حزب يشط ذقنه لاستلام الحكم ،
فقال لي الصديق اي حزب تفضله على غيره ،
قلت له ما قاله ابو احمد لامراته ، (ان

ابو احمد رجل ادبي الا انه فقير جداً ،
وعنده ابنتان كانتا غاية في الرقة واللفظ
والجمال ، وقد شاهد احدهما فلاح مزارع
فطابها من ايها وعقد كتابه عليها وتزوجها
وسار بها الى قريته ، ولم تمض ايام قلائل
حتى جاء نصيب الابنة الثانية فاحبها
(فاخوري) وتزوجها وسار بها الى قريته
ايضاً .

وهكذا بقي ابو احمد وام احمد
وحدهما في البيت كأنهما عريس وعروس ،
يترقبان من يخبرهما عن حياة ابنتيهما التي
انقطعت اخبارهما ولا يعلمان عنهما
شيئاً .

واخيراً بعد ايام طويلة تضايقت ام
احمد من هذا الانتظار واضطربت افكارها
جداً على ابنتيهما ، فقلت (لا ابو احمد) ،
(ولك يا ابو احمد قوم روح شفلي ياهم
وتعال طمني) . فاعد ابو احمد (بقجته)
ونفض في اليوم الثاني قبل طلوع الشمس
وركب قاصداً ابنته زوجة الفلاح المزارع .
فلما وصل اليها استقبلته بالاهلا
وسهلا ، وبعد السلامات وبث الاشواق
اخذ ابنته (مع جنب) وقال لها طمني عن

واخيراً بعد أيام
احمد من هذا الانتظار
جداً على ابتها ، فقال
الوك يا ابو احمد
(قال طيني) . فاعا
انض في اليوم الثاني
الراكب قاصداً ابنته
فلم اوصل ال
وصلاً ، وبعد المساء
أخذ ابنته مع جنس

الحمير التراسه

حضرة الاستاذ الفاضل صاحب
جريدة المضحك المبكي

محسوبك الموقع ادناه من هليلي
عزيتهم مضغضة ، بقى الله يخليك اسمح
لي حكي لك هالقصة بالدارج حتى ما الاستاذ
كرد علي يتقدني اذا صرفت ما لا ينصرف
فعليه اقول بس بترجاك اسمع واضحك

من كم يوم كنت ماشي مع واحد
سايب متبرنط جايه من لندن عاصمة الانكليز
حتى يتفرج على شامنا وعمرانها ويستنشق
هواها اللي ييشفي العليل . (طيب) بقى
سيدي صادف الامر وكنا ماشين بباب
توما ورايحين على الحميدية . فقلت لصاحبنا
تعال نختصر الطريق ونروح من زقاق
يدعى زقاق الشيخ عبدالله . لكن ياليتها
كانت باطله هديك الساعة هليلي طلعت مني
ها لكلمة والله يا اخي شي بفور
الدم ما وصلنا لقدام حمام البكري
حتى سمع الانكليزي وراه قرقة جراس
وصوت يلعلع كالرعد قائلاً بري . . .
بري . . . تحس . . . تحس . . .
حاء . . . ولك حاء

فالتفت الى وراه وشاف هديك الشوفه
وما عاد برأسه عقل . . . شاف قيمة
عشرين حمار فلتانين بدون (رسن) وقايمين
طفاح فظن صاحبنا انهم فلتانين من
الياخور وصاحبهم لاحقهم . وحيث ان
الزقاق ضيق بالكاد يسع حمارين شاف انه
الرجوع لوري مستحيل . والله يا اخي ما
بزل عليك ما شفته الا وخط برنيطته تحت
باطه وقبع الركض ، ملعون الكاذب مثل

المرأة

تضحكك المرأة اذا كانت مقتصدة
وتبكيك اذا كانت مبذرة
تضحكك اذا كانت مرتبة
وتبكيك اذا كانت (شرمة) . .
تضحكك اذا كانت متعلمة
وتبكيك اذا كانت جاهلة
تضحكك اذا كانت قنوعة
وتبكيك اذا كان بدها كل يوم فسطان
تضحكك اذا كانت بتغض النظر عنك
وتبكيك اذا كانت غيورة
تضحكك اذا كانت تعرف كيف يجب ان
تسلك مع حماها وبنات احماها
وتبكيك اذا ما عرفت تسلك معهم
تضحكك اذا مشيت حسب مقدرتك
وتبكيك اذا غلبتك ومشتك فوق طاقتك
تضحكك اذا كانت قليلة الكلام
وتبكيك اذا كانت علاكه
تضحكك اذا كانت ما بتحب الرقص
وتبكيك اذا كانت بدها كل يوم رقصة
تضحكك اذا كانت جميلة
وتبكيك اذا كانت بشعة
تضحكك عند ما تكون مغنдре
وتبكيك عند ما تشاهد بعفسها ونفسها
تضحكك اذا كانت رصينة
وتبكيك اذا كانت بتضحك لكل شاب
تضحكك اذا كانت ما بتحب عشرة الناس
وتبكيك اذا كانت بتحب طق الحنك
تضحكك التي لا تخرج من البيت الا
بأذن زوجها
وتبكيك التي لا تعود الى البيت الا وقت
رجوع زوجها

تضحكك اذا كانت بتحب اللعب
وتبكيك اذا كانت تطلب منك ان تدبر لها كل
يوم لعبة
تضحكك اذا كانت صبية وجميلة
وتبكيك اذا كانت بشعة او عجوز وما
بتخليك يحاكي احد
والخلاصة المرأة تضحك وتبكي ، ولكن الكفة
الثانية (طابشة شوي) كلام بسررم

البور وصار يصرخ لي من كل عزمه قائلاً
ولك تعال اركض الحقني احسن ما
يدعسوك الحمير غبثاً كنت اطمئه
وانا اركض واقول لا تخاف لا تخاف
هدول (حمير تراسه) معودين يمشوا مع
الناس . . . ما كان لا يسمع ولا يضرب .
علم الله هلكت وانا اركض وانقطع قلبي
وانفسخ بيت شكالي وما كنت احصله .
اخيراً وصل الى مفرق القيمرية
وانسند على حيط القرن وصار يمسح عرقه
وهو يلهت وقال لي - كل شي حسبه الا
ها الحساب ، نروح دعوسة بين رجلين الحمير
والله شي ظريف لا لا يا اخي الله يخليك
شوف لي شي عربية ورأساً على المحطة . . .
بطلت شوف غير شي . . . ان بلادكم
حقيقة هي بلاد العجايب والله ما
عدت اقعد ولا دقيقة واحدة بهلبلد هليلي
حميرها بتمشي وتتسابق مع زلامها
فما قولك يا اخونا المحترم دام فضلك ؟؟
هل من سبيل لعرض الكيفية الى
حاكمنا الاداري واثق بك ؟؟

الداعي محسوبك

مالك رايح تعرف اسمي ولو طقيت
لا تواخذني بهدكلمة دخيلك
(احد تلاميذك القدماء)

المضحك المبكي :- عرضنا الكيفية
على واثق بك وبالطبع بكرا يعمد لقرار
بيدبر فيه المسألة على دين كيفك ، ولكن لا
تنسى ان الحمير في الشام على قسمين حمير
باذناب وحمير بلا اذنان ، فاذا اهتم واثق
بك بالحمير هلي الهم ذناب مين ياترى بدو
يهتم بالحمير هلي بلا اذنان ؟؟



د سائس

— قولوا للفارس بك الخوري ان صديقك محمد بك كرد علي وزير المعارف ارسل كتاباً الى السلطة يقول فيه انه يوافق كل الموافقة على طرد المحروس (سهيل) من مكتب الحقوق طرداً موقتاً

....

— وخبروا الشيخ تاج ان عبد القادر بك بازر باشي قد جاء الى دمشق وعمال يقول ان كفة صبحي بك بركات راجحة على غيره

....

— وخبروه ايضاً ان حزب الاصلاح عقد اجتماعاً عاماً في منزل حقي بك لانتخاب لجنة ادارية للحزب

....

— وخبروا الشيخ عبد القادر المغربي ان وزير المعارف بعد ان كان مصرّاً على عدم التصديق على مقترحات المستشار بشأن موازنة المجمع طلبها مؤخراً بكل سرعة ووافق عليها كما اراد حضرة المستشار

....

— وخبروا الشيخ تاج ان محمد علي بك العابد بعد ما رجع من اوروبا صار يشتغل بقلب ورب ، ودد يفرّد الكيس هل المرة

....

— خبروا الشيخ ان هاشم بك الاناسي ومظهر باشا ارسلان وجميل بك مردم بك وغيرهم من رجال الكتلة قد عقدوا شبه مؤتمر ببيروت وبالطبع كان بحشمتهم يتعلق بموقفهم بعد رجوع المسيو بونسو

....

— وخبروا حقي بك ان شاكر بك الحنبلي قال انه ما طلع في اللجنة الادارية لحزب الاصلاح لانه هو ما اراد ولان حالة الحزب مالها عاجبته

....

— وخبروا الشيخ ايضاً ان حقي بك صار

يشتغل بالسياسة على المكشوف فانتخب عضواً في لجنة الحزب ومالو سائل على الفلك

....

— وخبروا حمدي بك النصر ان جميل بك الاشوي رايع يكسب ثقة السلطة اكثر منك

....

— وخبروا واثق بك المؤيد ان الشيخ تاج مالو ممنون من قراراتك بشأن الطينه وغيرها وعمال يقل قومت الناس علينا وهلق مو وقتها

....

— وخبروا سعيد بك محامن ان الشيخ تاج عنده يسمع باسم العفارييت بس ما يسمع باسمك

....

— وخبروا رضا باشا ان سكوتك بهل الايام يضررك وما يينفعك وقولوا له لا تنسى ان في الحركة بركة

....

— وخبروه ايضاً ان الناس عمال تقول انه بحياتك ما قعدت عاقل مثل هل المرة ، وخافين يكون وراء هل السكوت شي (بومبه)

الاول — وكيف حالك مع زوجتك ؟

الثاني — نحن على اتم الوفاق فقبل الظهر لها ان تفعل ما تشاء وبعد الظهر علي ان افعل ما تشاء

....

الاولى — بنوي الطبيب ان يعمل جمعية حكماً لفتحية خانم

الثانية — مسكينة؟ وما علة مرضها يا ترى ؟

الاولى — ثروتها يا عزيزي ؟

....

اقام الكونت ناريشكين حفلة راقصة دعا اليها الامبراطور اسكندر الاول قيصر روسيا وكبار رجال الدولة وكانت الحفلة في غاية الفخامة حتى دهش الامبراطور نفسه ما رآه من مظاهر البذخ والترف فقال لناريشكين

— كم انفقت على هذه الحفلة ؟

— شيئاً يسيراً يا مولاي

فدهش القيصر وسأله :

— وكيف ذلك ؟

— لم اتكلف الا بضعة روبلات ثمن ورق

لتحرير كمبيالات للدائنين !

بذمة من ؟

عند ما كان الشيخ تاج في حلب قابله السيد محمود وهبه صاحب جريدة الاتحاد التي تصدر هناك واطهر استعداداته لخدمة فخامته خدمة صادقة

فالشيخ تاج مكافأة له على هذه العاطفة كلفه بان يرسل جريدته (الاتحاد) الى جميع الوزارات وهكذا فان حضرة الزميل المحترم امتثل للامر وابتداء منذ نحو سنتين يرسل الجريدة حسب اشارة فخامته

النكته موهون ، بل هي في تحصيل بدل الاشتراك من معالي الوزراء الكرام ، فان وزير المعارف عند ما اخذ الوصل رده الى صاحبه ولم يقبل ان يدفع بدل الاشتراك ، شو السبب ما يعرف

اما صاحبنا الزميل الكريم فانه عند ما اخذ وصل الوزير مرفوضاً (نقش) كتاباً من كعب الدست وارسله الى مستشاره يشتكي فيه على الوزير يطالبه به بان يجبره على دفع بدل الاشتراك في جريدته

حاجه بهدله يا ناس قدام الاجانب فالمستشار شو دخلتو حتى تشتكولو على الوزير لانه ما دفع بدل الاشتراك ، شو الوزير قاعد صانع عنده ، هادا وزير يا جماعة ما هو اجير

اما انا فلو كنت محل صاحب الاتحاد لكنت رجعت على الشيخ بيدل الاشتراك لانه هو الذي كلفه بارسال الجريدة الى جميع الوزارات

بس ما بستارجي من صاحب الصحافي التائه ... لانه ضايب على النفقات المستورة وما مخلي فيها رفق

نوادير عن رجالنا

١

(جلال بك وحمارته)

عندما كان جلال بك زهدي وزيراً في عهد الملك فيصل كان عنده حمارة بيضاء يركبها في غدواته وروحاته ، وقد احتفظ بها جلال بك طول عهد بالوزارة ، وقد صدف مرة ان كان مع جملة الوزراء عند الملك فيصل ، فالتفت اليه الملك وقال له ، يا جلال بك ، ليش ما تببيع الحمارة ؟ اجابه جلال بك على الفور ، « خوفاً من سقوط الوزارة !!! »

٢

(اجرة انوم)

كان الامير شكيب مرة بالاستانة نازلاً في اوتيل بيرابلاس ، وهي من الاوتيلات المشهورة هناك ، فلما عاد الى بيته في الجبل سأله والده وقال له : - فين كنت نازل وانت في اسطمبول ؟

اجابه الامير شكيب : - في اوتيل بيرابلاس ؟ . . .

قال والده - - وقدش كنت تدفع اجرة النوم فيها ؟

اجابه الامير شكيب : - ليرا عثمانية عن كل ليلة .

وهنا التفت اليه والده وقال له ، « عجائب ! ! كيف كان يجيك نوم وانت عمال تدفع ليرا عثمانية اجرة نوم » ؟ ؟ ؟ !

٣

(الاكل الخفيف)

كان مرة الامير شكيب ارسلان ياكل

هو وابن عمه الامير امين على مائدة الاستاذ فارس بك الخوري ، وكان الامير شكيب معمولاً وقد اوصاه اطباء باكل الخفيف من الطعام فقط ، وكان على المائدة يقطين مسلوق وعصافير مشوية .

فبدأ الامير شكيب بالعصافير بعد ان شاهد الامير امين ياتهمها على عجل ، فقال له الامير امين ، ان هذا القيطين خفيف وانت مريض فكل منه ، فاجابه الامير شكيب صحيح ان القيطين خفيف ولكن العصافير بتطير من خفتها ! !

٤

(المصائب تجمع)

عندما كان حافظ بك ابراهيم في دمشق دعاه الاستاذ محمد كرد علي الى بيته ودعا معه عدداً كبيراً من رجال الدولة واعيان المدينة من جملتهم رئيس الحكومة السورية الشيخ تاج الدين افندي والاستاذ فارس بك الخوري .

وبعد ان استقر بهم المقام التفت حافظ بك الى الشيخ تاج والى فارس بك وقال لهما قيدولي هالمليحة ، فزيارتي لدمشق سببت اجتماعكما فاجتمعما بسببي وكنتما لا تجتمعان ، فاجابه فارس بك ، هذا صحيح فالمصائب تجمع ! !

٥

(بين الحشيمي والايوبي)

جرت مداعبة لطيفة بين امين بك الحشيمي وحسن بك الايوبي فكتب امين بك لحسن بك الايات الآتية :

يقولون هذا الشهم خيرة اهله

وحجتهم يا صاح ان اسمه (حسن)

فقلت لهم هذا (بايد) مغفل

وان شئت الاثبات هزوا له (الرسن)

فاجابه حسن بك بايات ننشرها له

في العدد القادم .

تأملات

(العالم لا يحب النظام)

وجود البوليس دليل على ان الناس لا يخضعون للنظام الا مرغمين

وجود المحاكم دليل على انهم لا يخضعون للحق الا مكرهين

وجود الجيوش دليل على ان الامم لا يأمن بعضها بعضاً الا مسلحين .

اذن العالم كله لا يحب النظام والذي لا يحب النظام مجنون ، فالدنيا اذن مارستان كبير .

(المواهب الضائعة)

لو تعلم المحتال وتهذب لقليل له ، السياسي العظيم

ولو تعلم اللص وتهذب لقليل له ، البطل المقدم

ولو تعلم الشجاع المتسول وتهذب لقليل له ، الفيلسوف العظيم

ولو تعلم قاطع الطريق وتهذب لقليل له ، الثائر العظيم .

فعلموا ابناكم ليعملوا السبعة وزمتها ولكن بمظهر جميل .

(اين الحب)

يقول البعض ان الحب في القلب ، ويقول البعض الاخر انه في الكبد ، واما انا فاقول ان الحب في الفم والدليل على ذلك ان الحبيب يقبل حبيبته بفمه وليس بقلبه ، ويعضها باسنانه وليس بكبده ! !

(احسن ما سمع)

يقول احد الاصدقاء ان احسن ما سمعه هو غناء محمد عبد الوهاب بشعر شوقي ، واما انا فاقول ان احسن ما سمعته هو رنة الليرة العثمانية الذهب فوق اختها .

...

المعارف في الغوطة

مستقبل جسرين

ترجى وزير المعارف رجاء حاراً
حضرة المستشار المسيو راجي بان يؤسس
له في جسرين مدرسة للبنات، فقبل المستشار
رجاء الوزير وشفق عليه ووافق على انشاء
مدرسة في تلك القرية .

جسرين وما ادراك ما هي جسرين ،
هي قرية صغيرة فيها بيتين ونص ، اهتم
معالي الوزير اهتماماً شديداً و (تدخل) على
المستشار حتى يؤسس له فيها مدرسة
للبنات .

واذا سألت ايها القارئ لماذا يهتم
الوزير هذا الاهتمام بشأن هذه المدرسة في
هذه القرية ، اجيبك بان لمعالي الوزير
حانوت كبير فيها ، وبدويبيض وجهه مع
اهاليها ، احسن ما يقولوا صار الاستاذ
كرد علي وزير وما قدر يفيد ضيعته
بشي .

ولا شك بان تعميم المدارس في
القرى من احسن الخدمات التي تقدمها
وزارة المعارف للاهلين ولكن (شايفلك)
يا اخي ان تعميم المدارس سوف لا يتجاوز
منطقة جسرين فقط لا غير ما دام الاستاذ
كرد علي وزيراً وذلك من شأن خاطر
الاستاذ كرد علي فقط لا غير

فحتى تنتشر المدارس في جميع قرى
الغوطة مثل يلدا وبيلا ، وداريا الصغيرة
وحوش تعلا وغيرها فانا اقترح ان تعين
السلطة كل سنة وزيراً للمعارف مرة من
عائلة العجلاني ، ومرة من عائلة القوتلي ،
ومرة من عائلة مردم بك ، ومرة من عائلة

المؤيد ، ومرة من عائلة البكري ، ومرة من
عائلة اليوسف او غيرها من العائلات
صاحبة الحوانيت وهكذا لا تمضي بضعة
سنوات حتى يصير في كل قرية مدرسة
لان كل وزير بدويبيض وجهه مع اهل
قرية فيؤسس فيها مدرسة كما فعل الاستاذ
كرد علي ، وعندئذ فقط تنشر المعارف في
طول الغوطة وعرضها

اما اذا بقي معالي الاستاذ كرد علي
على طول وزيراً للمعارف فلا يعد ان ينقل
معهد الطب والحقوق الى جسرين فتصبح
جسرين كعبة العلم وتبقى بقية القرى على
عمادة قلبها

ام كلتوم ووزرائنا

في الصحف المصرية ان امين بك علي
منصور احيى بداره في رمل الاسكندرية
حفلة ساهرة ابتهاجاً بعيد الجلوس الملكي ،
وكانت الانسة ام كلتوم بلبل الحفلة لانها
جعلتها مثلاً اعلى لاقصى ما يمكن ان ينتهي
اليه فن الغناء من اجادة وسنو ، ولما انتهت
الحفلة وانتهت ام كلتوم من تغريدها جاءها
صاحب الدعوة وبخش كفيها بسبعين جنيه ،
اما ام كلتوم فقد نظرت اليه وقالت له
(ما يكفيش يا بيبك) . . . وهكذا فانها ما
خرجت من دار امين بك الا وفي يدها
مائة جنيه

وفي الية الثانية دعاها بولس حنا باشا
الى حفلة ثانية احيها بداره ، ولما انتهت
الحفلة ارسل اليها اربعين جنيه ، فرفضت
المبلغ لانه ما عجبها ، ثم زاد الباشا عشر
جنيهات ، فضحكت ورفضت المبلغ ايضاً ،
واخيراً دفع لها الباشا سبعين جنيهاً حتى

خرجت (اسومة) مبسوطة نوعاً ما
وهكذا كانت اجرة ام كلتوم في
ليلتين ١٧٠ جنيه .

فاراي سادتنا الوزراء المحترمين
ام كلتوم تسحب في ليلتين ١٧٠ جنيه
وزيرنا يسحب في الشهر سبعين جنيه .
ام كلتوم تسحب في ليلتين ١٧٠
جنيه وراتب فخلامة رئيسنا الشهري لا
يزيد على ذلك ما عدا النفقات المستورة
بالطبع .

افلا تظن ايها القارئ الكريم ان
رئيسنا ووزرائنا الكرام يتخمنون لو يكون
صوت كل واحد منهم مثل صوت (اسومة)
حتى يدخل عليهم هذا المبلغ عن غير كرمي
الوزارة هلي عليه خمسين الف عين
وعين ؟ ؟ ؟ ؟

قال لي مرة احد اصحاب المعالي
الوزراء يخرب بيت مصرية الوزارة فانها
تذوب مثل الملح
هذا صحيح لانها معبونه يا معالي
الوزير .

شو مغزاهما

جردونين اجتمعوا بخاية زيت الواحد
بذنب والثاني مألو ذنب ، اما الاول فقد وقف على
فم الخاية ودندل دنبه وصار يغطه بالزيت
ويلحسه ، واما الثاني ، يعني هلي مألو ذنب فقد
بذل جهده ليقدر رفيقه ويلحس الزيت ولكن لم
يقدر ، واخيراً نزل عن الخاية وقال لرفيقه انزل
بقايا حرامي حاجتك سرقة ما بتعرف ان
السرقه حرام .

فالتفت اليه ابو الذنب وقال له والله لو كان
لك ذنب لكنت لحست اكثر مني ؟؟؟
المضحك المبكي - من يقدر يقول
شو مغزى هل القصة

هيك الصحبه ؟ ؟

بنعرف ان الاستاذ محمد كرد علي
وزير المعارف اليوم صديق حميم من
الروح للروح مع الاستاذ فارس بك
الخوري .

وبنعرف كان ان صداقته مع الاستاذ
عبد القادر بك العظم مدير معهد الحقوق
اشد وامتن

ومع الدكتور رضا سعيد احسن
واحسنين .

فشو عندما بدا حتى انقلبت الحاله
ووافق الجميع على طرد ابن فارس من
معهد الحقوق طرداً موقتاً ؟ ؟

هيك الصحبه يا جماعة ؟ ؟

اذا قلت للاستاذ كرد علي ليش
عملت هيك مع صاحبك فارس يقول
الحق ما علي ، الحق علي هلي اقترح الاقتراح
بالطرد ، لاني انا وافقت موافقة فقط لا
غير .

واذا قلت للاستاذ الدكتور رضا
سعيد ليش اقترحت هل الاقتراح مع
صاحبك الاستاذ فارس يقول انا الحق مو
علي الحق علي هلي وافق وانا ما عملت شي
اقترحت بس اقتراح

والخلاصه هادا بيلحشها على هاد ،
وهادا بيلحشها على هاد وبين هاد وهاد
راحت على الاستاذ فارس بك . .

انا لو كنت محل فارس بك كنت
بجياتي ما بجاكي هيك اصحاب وما بخلي
عيني تنظر الهم ، والحق بايدو يزعل ويتأثر
لان الانسان يزعل من صاحبه اذا عمل معه
فعل ناقص اكثر مما يزعل من عدوه ، ولكن
اذا عرف الانسان ان الاصحاب عندنا

بالشام على هل شكل ما يعود احد يزعل
ولا يتأثر

فيا حضرة الاستاذ المحترم
لا تزعل منهم ولا تتأثر ولا على بالك
لان اصحابك جماعة مساكين ، اجاهم
الوحي من الطور ، فعماهم من النور ، ومين
منهم يسترجي يخالف ويثور ، والله العظيم
لو هل الوحي اوحى للاستاذ كرد علي ان
يطرد ابوه من المدرسة لطرده وما بأل عن
الفلك فلا تعجب اذا طرد ابنك والف
جد ما يجمعو مع جدك !!

الرفق بالحيوان

جمعية الرفق بالحيوان صارت القائلة
والشايرة بالبلد ، فالحكومة تحت امرها
والشرطة تحت امرها وكل يوم رجال هذه
الجمعية يتشرون في الشوارع ويصدرون
الوامر لرجال الشرطة ، امسكوا هادا
واتركوا هادا ، والشرطة في المخافر ما عاد
الهم شغل الا لتمسك فلاناً لانه ضرب
حماره ، او لتوقف فلاناً لانه يحمل دابته اكثر
من طاقتها .

هكذا شاهدت بالامس شرطياً يقود
رجلا الى المحقر لانه يحمل عصا تخينة
يضرب بها حماره ، شاهدت هذا المشهد
وتذكرت بحكاية ذلك الرجل الانكليزي
الذي دخل على حماره الى بلدة كانت عاصمة
جمعية الرفق بالحيوان ، فلما رآه احد
اعضاءها يضرب الحمار مسكه وقاده الى
المخفر فوقفوه بضعة ايام وذلك لانه ضرب
حماره . . .

ولما خرج صاحبنا من المخفر التفت الى
حماره ورفع له برنيطته وقال له لا (تواخذني

فقد ضربتك وانا مالي عرفان ان لك
قرايب بهل البلد وكلهم بيحشدوك) . . .
واخاف ان يقول اصحاب الحمار
عندنا لحيرهم بعد هذه الحركات ما قاله
الانكليزي لحماره ، لان الكثيرين والحمد
لله صاروا ييحشواوا للحمير

فيا جماعة الخير . . . قبل ما تحشدوا
لحمار احشدوا لبني ادم ، وقبل ما تخففوا
الحمل عن ظهر الحمار خففوه عن ظهر الانسان
لان الحمار الله خلقه باربع رجلين حتى
يقدر يحمل واما الانسان فانه ضعيف مالو
غير رجلتين وما يقدر يحمل شي ، ومع
ذلك محملينه قناطير وما في حدا يسأل عنه
ويخفف شي عن ظهوره

نصائح مضحكة

- ١ - نام في النهار واسهر في الليل
- ٢ - كون دائماً مع الواقف
- ٣ - اسرق وقت بتقدر تسرق
- ٤ - دور على مصلحتك قبل كل
شيء
- ٥ - اهتم بنفسك اولاً ومن بعدك
الطوفان
- ٦ - انبسط وعمره ما حدا يورث
- ٧ - داري القوي والعن ابو الضعيف
- ٨ - اعمل هلي يوافقك ولا نسأل
على حكي الناس
- ٩ - اعمل هلي بتريدو بشرط ما
تخلي احد يمسه
- ١٠ - اذا احببت حب امير حتى
يجرز التعبير
- ١١ - سلي همومك دائماً بقراءة
المضحك المبكي

الى المسيو بونسو

الصبر والله يازين

خاء ولام وصاد

والقلب من همو وصبرو

ميم وراء وضاد

ان تتركنا بحل الحالة

ظه ولام وميم

حالتنا والله حاله

عين ودال وميم

كلمة منك يامسيو

دال وهاء وباء

انطقها تانظفي منا

لام وهاء وباء

انطقها وحاجه تسقيننا

واو وعين ودال

فالصبر والله فينا

نون وفاء ودال

رايحين نفنى بعلتنا

قاف وهاء وراء

لا تخلينا بعقدتنا

دال وهاء وراء

قابل طبيب شاباً من معارفه فأخذ يلقي عليه

محاضرة في فوائد الالعاب الرياضية فقال :

- ليس في العالم دواء النجع من الرياضة .

فهي تضاعف القوى وتطيل العمر

فقال الشاب - ولكن آباءنا لم يكونوا

يمارسون الرياضة ومع ذلك ...

فقاطعه الطبيب قائلاً - هذا صحيح ولكن

انظر لقد ماتوا كلهم !

.....



الفتاة (والشاب يحاول تقييلها) : ولكن ماما تعارض في التقييل ...
الشاب - وهل انا احاول ان اقبالها هي ؟

حكايات العرب

قيل ان يزيد ابن عبد الملك وقع بحب تينه فأخذها اليه وقال لها اما لك قرابة او احد تحبين ان اضيفه او اسدي اليه معروفاً ، قالت يا امير المؤمنين اما قرابة فلا ولكن بالمدينة ثلاثة كانوا اصدقاء لمولاي واحب ان ينالهم خير مما صرت اليه فكتب الي عامله بالمدينة في احضارهم اليه وان يدفع الي كل واحد منهم عشرة الاف درهم ، فلما وصلوا الي يزيد اكرمهم غاية الاكرام وسألهم عن حوائجهم فاما اثنان منهم فقد ذكرا حوائجهم فقضاها ، واما الثالث فسأله عن حاجته فقال يا امير المؤمنين مالي حاجة ، قال ويحك اولست قادراً على حوائجك قال بلى يا امير المؤمنين ولكن حاجتي ما اظنك تقضيها . قال له ويحك فأساني فالك لا تسألني عن حاجة اقدر عليها الا قضيتها ، قال فلي الامان يا امير المؤمنين ، قال نعم ، قال رأيت يا امير المؤمنين ان تأمر جاريتك فلانة التي اكرمتنا بسببها ان تغني ثلاثة اصوات اشرب عليها ثلاثة ارطال ، فتغير عندئذ وجه يزيد ، ثم قام من مجلسه ودخل على الجارية فاعلمها ، فقالت وما عليك يا امير المؤمنين ، فامر بالفنى فاحضر وامر بثلاثة كراسي من ذهب فنصبت فقعدي يزيد على احدها والجارية على الاخر والفتى على الثالث ، ثم امر بثلاثة ارطال ، ثم قال للفتى سل حاجتك ، قال تأمرها يا امير ان تغني بهذا الشعر

لا استطيع سلواً عن مودتها
او يصنع الحب بي فوق الذي صنعا

ادعو الى هجرها قلبي فيسعدني
حتى اذا قلت هذا صادق نزعاً
فامرها فغنت فشرب يزيد وشرب الفتى
وشربت الجارية ، ثم امر بالارطال فملئت وقال
للفتى سل حاجتك ، فقال مرها يا امير المؤمنين
ان تغني بهذا الشعر
مني الوصال ومنكم الهجر
حتى يفرق بيننا الدهر
والله لا اسلوكمو ابداً
ما لاح بدر او بدا فجر
فامرها فغنت فلم تتم الايات حتى خر الفتى
مغشياً عليه فقال يزيد الجارية قومي انظري ما
حاله فقامت اليه فحركته فاذا هوميت ، فقال لها
يزيد ابكيه فقالت لا ابكيه يا امير المؤمنين وانت
حي قال لها ابكيه فوالله لو عاش ما انصرف الا
بك فيكيب الجارية وبكى الامير واما الجارية
فلم تمكث بعده ايام قلائل حتى ماتت

سائق السيارة (بعد الصدام) - لا ادري كيف
حدثت هذه الحادثة فان الذي عندي عن السيارات
ملاً كتاباً
الكنستابل - نعم . والذي لا تعرفه عنها
ملاً مستشفى !

العروس - مارأيك يا عزيزتي؟ هل احسن
الطهى ؟

العريس - جداً

العروس - واي لون من الوان الطعام التي

صنعتها لك اعجبك بنوع خاص ؟

العريس - الطون والجامبون !

الحان واشجان

- قال عارف باشا الادلي في خطابه الذي القاه في حفلة الملكين اننا جميعاً من (اصلاحي واتحادي وملكي) نشد تحقيق هذا الميثاق الذي لا حياة لسورية بدونه

طيب يا عارف باشا وغيركم (بلا صغره بحضرتكم) شو عمال ينشد؟؟ عم ينشد قصائد يعني؟؟

- اسمع يا شيخ تاج (باسمك الكبير)

شو عمال يقول رشدي باشا الصفدي، عمال يقول ان جريدة المرصاد تصدر بدراهم الحكومة وتهاجم حزب الاصلاح باشارة من الحكومة،

في شي من هاد من حقا يا استاذ؟؟؟

- مسكين الدكتور احمد راتب طلع

تحت صح الباقي فكل شهر عمال يسدد العجز الذي يقع في جريدة المرصاد وصار له بذمة ادارتها دينة كبيرة، ومع ذلك فرشدي باشا عمال يقول ان الجريدة عمال تصدر بدراهم الحكومة ..

هيك كل من يشتغل بالسياسة مثلك

يادكتور بيطلع بلا دين ولا دنيا ..

- يقول الاستاذ فواء القضماني في

خطابه ان (المعارف) صارت اليوم اسواء الوزارات وان وزيرها الكريم قد استسلم الى مستشاره وكاتب مستشاره فاصبح اذا اراد تعيين موظف او كاتب صغير يرجو ذلك من مستشاره ..

حالتنا حالة

هذا صحيح بس كلام يوصل للوزير يافوء اد افندي

- بالطبع بعد ما تغيرت الوزارة الافرنسية صار المسيو بونسو بدو ينتظر حتى توافق الوزارة الجديدة على البرنامج هلي جابو معه، اذن بطمنكم يا اخوان، ان المسيو بونسو بدو يسكت شي خمسة او ستة اشهر كان، بس انشا الله ما تتغير بهل المدة شي وزارة ثانية ..

- نبال هلي يبصير رئيس وزارة او

وزير بعهد المسيو بونسولان المسيو بونسو ما يحكي على طول، والوزارة تبقى على طول

- صحيح ان المسيو بونسو جاء هذه

المرّة وهو ساكت ولكن لسان حاله عمال يقول (نحن سكوت والهوى يتكلم) ..

- بلغ قاضي التحقيق ان فاطمة ابنة

مصطفى المسكي وضعت كمية من طعام الفار في طعام ارسلته الى زوجها فسممته وفارق الحياة ..

هذا شي ظريف، حسبنا حساب

للسر كنين طلعنا بعدو طعام الفار، وشايفلك الحبل على الجرار .. وبعد كل هادا بتقول الستات ليش الرجال بتحكي ..

- اخذت جريدة الاستقلال ترجمنا

منية وتقول ان الداماد عندما ترك الحكومة ترك في صندوقها ٦٨٠ الف ليرا ..

كثر خيرك وخيرو يا شيخ راغب، شو مال بيو هلي تركهم، لما كان لازم ما يخلي فيها ولا متليك؟؟؟

يحضر الجاني فيقول عليك ياخي تمتع فنقول له على عينا وراسنا تفضل خذ مطلوبك ويحضر في اليوم الثاني ويقول عليك تربية فنقول له من عينا هي قبل هي ويحضر في اليوم الثالث ويقول عليك درية فنقول له على مخنا من فوق تفضل شرف

وقس على ذلك بقية الضرائب والضربات، كلها عمال تنزل على راسنا وعمال قبلها بكل ممنونية

يعني بصريح العبارة عمال نقوم بواجبنا نحو الحكومة، اما الحكومة فهل تقوم بواجبها نحو الشعب؟؟

اعرف رجلاً له دعوى في محكمة الصلح في دمشق بسند دين على رجل في حماه، بقيت هذه الدعوى في المحكمة ثلاثة اشهر وكل يوم الحاكم تبلغ وما تبلغ، وبالاخير تمكن الرجل من الحصول على الحكم ولكن هذا الحكم بقي اكثر من اربعة اشهر بدون ان يتبلغ المديون، واخيراً فلس حضرته تفليسها كابريه، وراحت على صاحب الدين، فما قول وزارة العدلية بهذا الموضوع؟ نحن الاهالي عمال نقوم بواجباتنا وندفع كل شيء علينا وعمال نحتمل فوق طاقتنا ونحن ساكتين وبنقول ما عليه شي ما في حدا غريب، ومن جيبي لعبي، لكن هل تقوم الحكومة ياترى بواجباتها تجاه هذا الشعب الذي تشاركه في ارباحه وموارده نعم بتقوم، والدليل على ذلك انه اذا كانت لك دعوى في محكمة الصلح بتأخذ نتيجةها بعد ان يفلس المديون ..

معارضة مضحك

لقصيدة شوقي المشهورة



اضحك

(ستين سنة وسبعين يوم)

كان العروسان يتناولان اول عشاء من صنع
الزوجة الشابة . وقبيل الانتهاء بقليل سألت
الزوجة زوجها :

— ماذا انال لو عملت لك كل مساء مثل
هذا العشاء ؟

— انك تنالين بلا شك قيمة ضائي من
شركة التأمين على الحياة ؟

المعلم — ماذا فعل العبرانيون بعد ان عبروا
البحر الاحمر ؟

التلميذ — جففوا ملابسهم

.....

— قصدت الى مستشفى المجاذيب لاستفهم
عن حالة صديقي المسكين حسن وفوءاد

— ما سبب جنونهما ؟

— اما احسن فقد اصيب بالجنون لان
خطيبته اختفت فجأة ليلة عرسه

— وفوءاد ؟

— تزوج خطيبة حسن ؟

بينما كان محام ثرثار يترافع في قضية هامة
ويسرد الحجة تلو الحجة لافتناع هيئة المحكمة
بعدالة مطلبه اذا به يرى احد القضاة يغط في
النوم . فاغتاظ وتوقف عن المرافعة ثم قال
لرئيس المحكمة :

— ساستأنف مرافعتي عند ما يستيقظ
سأدته .

— هذا ما لا انصحك به يا عزيزي الاستاذ .
اذا ربما ينوي زميلي ان يستيقظ حين تفرغ من
مرافعتك ؟

اذا كانت قابليتك قليلة روح زور
مطعم اسدية وعلي اذا ما اكلت الطاق عشره

هوت الخلافة عنك والاسلام
وتعددت في ارضها الاحكام
واليوم الف وزارة و (امام)
ويقيق مهموماً بها وبنام
وموظفون كأنهم اصنام
مستسلمين كأنهم اغنام
ان قال قولاً (طزت) الاختام
الا (باوتو) ما عليه لجام
والمشي عار عندهم وحرام
لم يعطفهم فقر به واوام
في عمره ، والشاهد الاقدام
سيارة تشفى بها الالام
للبسط لا شغل ولا احكام
وامامه الشرطي محني الهم

من اين تنفق هذه الارقام
فلس يعيش به ولا احطام
ان التشبه بالغني حرام
حلب تئن (لجحكم) والشام
لا بد ان تقلب الايام
يمشي الى ان (تهري) الاقدام
(ابن دمشق)

(لاجل خاطره)

الزبون — ما هو المبلغ الذي ينبغي لي ان
ادفعه يا استاذ ؟
الحامي — لقد كان والدك من اعز اصدقائي ..
فادفع لي عشرين جنياً فقط
الزبون — الحمد لله اذ ان جدي لم يكن
ايضاً من اصدقائك ؟

« ياخت اندلس عليك سلام
والشام من بعد النظام تخربط
قد كان وال في الزمان يديرها
والشعب يدفع صاغراً نفقاتها
في كل واحدة وظائف عدة
لا الحل في يدهم ولا الربط بهم
فالمستشار يسوسهم (بنزاة)
لا يفشخون من السرايا فشخة
فالركب عندهم اراه محلاً
والشعب يدفع عنهم البنزين
من كل ذات ما علا سيارة
حتى تعين في الوزارة فاعتلى
فتراه يركبها ضحى وعشية
متعنصاً ومعكراً طربوشه

وزراء دولتنا الا قولوا لنا
الشعب (ظفران) وما في جيبه
ان كنتمو تشبهون بغيركم
هذا يجح بماله وجنابكم
فدعوا التشبه والتعنص واعلموا
فيعود واحدكم على اقدامه

(تقدير متبادل)

كان الفيلسوف الفرنسي الكبير فولتير يمتدح
في مجلس جمع بعض المتعلمين كتابات الطبيب
المعاصر هالر . فقاطعه احدهم قائلاً : « لا اظن
ان هالر يتحدث عن موءلفاتك كما تتحدث عن
موءلفاته » فاجابه فولتير على الفور : « يحتمل ان
يكون كلانا على خطأ »

اعلان

تجرى في المعهد الطبي العربي يوم
الثلاثاء الواقع في ٢٩ تشرين الاول ١٩٢٩
الساعة العاشرة قبل الزوال مناقصه على
اصول الظرف المختوم لاعمال زريقة لاسطحة
ابنية المعهد الطبي ومستشفاه وتعمير بئر دار
التشريح . فمن اراد الاشتراك في
المناقصة ان يراجع ادارة المعهد للاطلاع على
الشروط

رئيس
المعهد الطبي العربي
الدكتور
رضا سعيد

اعلان

- خلاصة عن قرار معالي وزير العدلية
المؤرخ في ١٩ تشرين الاول ١٩٢٩
- ١ - تجرى مسابقة بدمشق وحلب
يوم السبت الواقع في ٩ تشرين الاول
١٩٢٩ لمستوظفي كتابة الضبط لدى المحاكم
الناظرة بالقضايا الاجنبية .
 - ٢ - يتضمن الفحص المواد الاتية :
١ - اسئلة تحريرية .
١ - انشاء ضبط جلسة حقوقية او
جزائية .
 - ٢ -- ترجمة نص افرنسي الى اللغة
العربية .
 - ٣ - ترجمة نص عربي الى اللغة
الافرنسية .

موال عربي

(لصفى الدين الحلي)

سل مقلتيك الكحال عمن سلا ، سلا
ومرضيك التي مدت سلاسلها
ومرضيك من رشف منها سلاسلها
كم من اسود ضواري في سلاسلها

ما يرى وما لا يرى

ما يرى ان الوزراء يصدرون القرارات
ويوقعون عليها .

وما لا يرى يد المستشار الحركة
.....

ما يرى انه صدر قانون يسمى قانون
التقاعد

وما لا يرى وضع هذا القانون تحت
الطراحة

.....

ما يرى ان شركة الكهرباء قد وقعت
على اتفاقية مد الترامواي الى دوما
وما لا يرى كيفية الماطلة بتنفيذها
.....

ما يرى ان المسيو بونسو ساكت
سكوت عميق

وما لا يرى مفاوضات كثيرة وراء
هذا السكوت .

.....

ما يرى ان الدكنجية مسعرين
وما لا يرى التلاعب بالبيع والوزن
.....

ما يرى ان واثق بك المؤيد قانع
بوظيفته

وما لا يرى انه طامع لرئاسة الوزارة
وما يرى ان رضا سعيد طرد سهيل
الحوري من مكتب الحقوق

وما لا يرى موافقه وزير المعارف على
هذا القرار

وما يرى وجود حزب الامة في البلد
وما لا يرى اصابع جميل بك الاشى
بهذا الحزب

وما يرى ان الحالة ساكنة بالبلد

وما لا يرى النار تحت الرماد

وما يرى ان معاون امين الصندوق
غلط بالف ليرا راحت عليه

وما لا يرى التحقيقات التي تمت
بهذا الموضوع

انتبهوا

ان « ورق الشام » المشهور هو الورق
الصحي الوحيد الذي نال الدرجة الاولى
الممتازة مع المدالية الذهبية من المعرض
الصناعي بدمشق من كافة ورق السجاير
بعد التحليل الكيماوي

المستودع الوحيد لمجوهرات الماس ويرا والهدايا النفيسة والفونوغرافات الحديثة وارقي مصنع للعوينات الطبية
هي محلات * عيطه اخوان * في شارع السنجقدار

نبوات

- انا اتنبى من الان ان حكومة الشيخ تاج بدها تسقط ، ولكن ايتا لا احد يعلم الا ربنا والمسيو بونسو . . .

- واتنبى ايضاً ان قانون التقاعد الجديد سيطبق بحق الموظفين ولكن ربما يكون في سنة (ايخا)

- واتنبى ايضاً ان شركة الترامواي بدها تم خط الى دوما ، ولكن ربما يكون ذلك يوم القيامة

- واتنبى ان القضية السورية بدها تنحل ، ولكن بعد ان ننحل .

- واتنبى ان الحالة الاقتصادية والتجارية بدها تحسن ولكن بعد ان يخلص الذهب من البلاد

- واتنبى ان واثق بك ما يبقى حاكم اداري ولكن بعد سقوط الشيخ .

- واتنبى ان الاطباء بدهم يصيروا اكثر من المرضى والمحامين اكثر من ارباب المصالح ولكن بعد كم سنة فقط بهمة الجامعة .

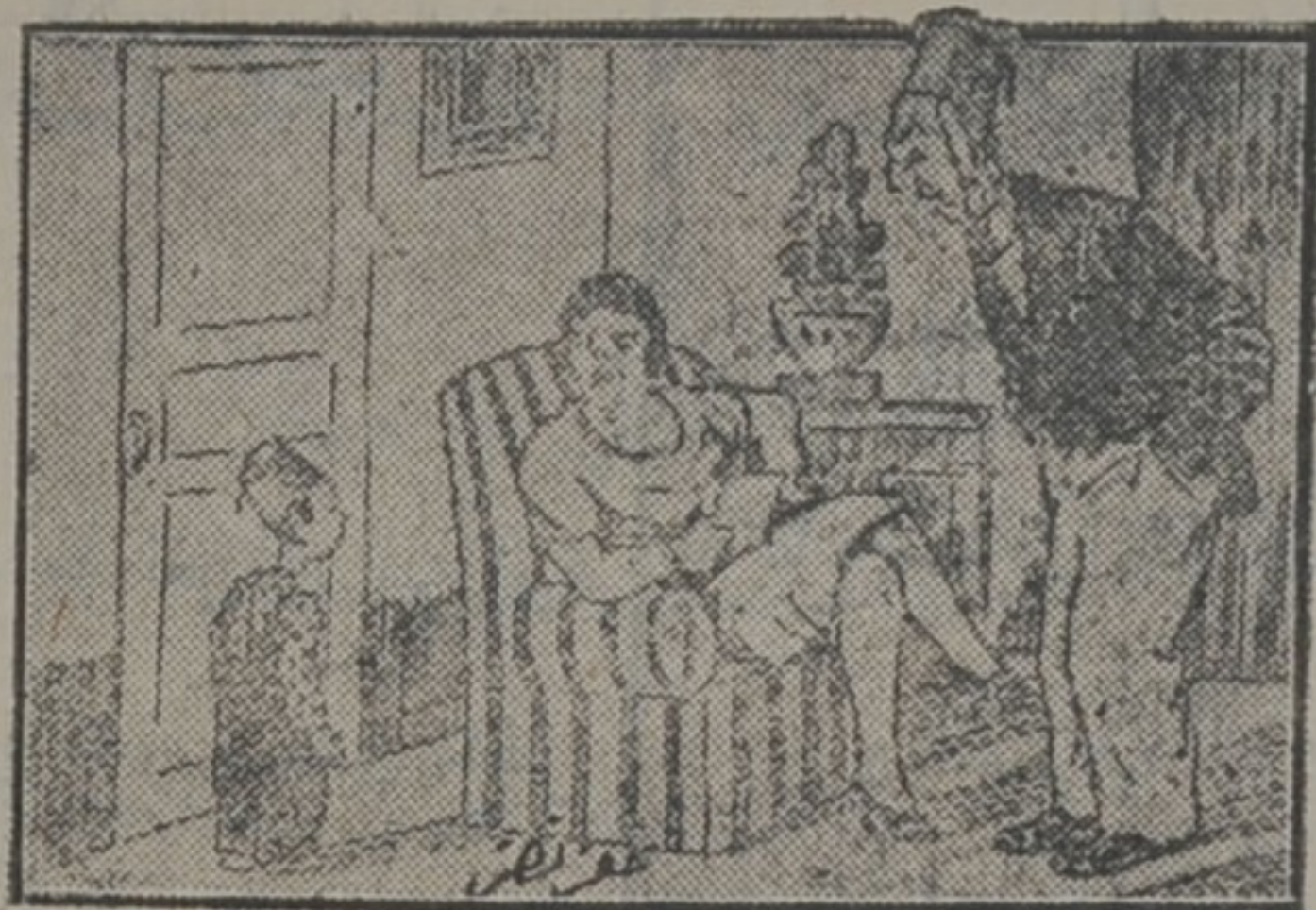
- واتنبى انه اذا بقينا على هل الحالة بدها تجر رجلينا الكلاب

- واتنبى ان الاحزاب المؤتلفة بدها تصير مختلفة

- واتنبى ان الشيخ تاج عند ما يترك الرئاسة بدو يرجع معارض

- واتنبى ان حقي بك بدو يختلف مع بديع بك قريباً

- واتنبى ان الاحزاب هلي ممشطة ذقونها للحكم بدها تنحل بعد ما تتعرف خطة بونسو



الاب - شايف يا جميل قدش رفيقك فوءاد احسن منك . . . ياريتني انا ابوه
الابن - لو كنت شفت امه ما كنت بتقول هيك يا ابي

الحكومة الموقته

واذا اردت ان لا تبعد الى بعيد فانظر الى لبنان كم حكومة ثابتة سقطت فيه بمدة حكومتنا الموقته

فقد تشكلت وزارة بشارة الخوري وسقطت

وتشكلت وزارة حبيب باشا السعد وسقطت

وتشكلت وزارة الخوري مرة ثانية وسقطت

وتشكلت وزارة اذه وربما تسقط ولا تزال حكومتنا الموقته ثابتة باذن اينسا الذي في المفوضية في بيروت .

وهذا ليس بغريب على فرنسا ولا بعجيب لانه اذا كان الجسر الموقت الذي بنته فوق نهر السين ضاين اكثر من ثلاثين سنة فهل نستغرب اذا كانت الحكومة الموقته التي شكلتها تضايين ملايين من السنين ؟ ؟

يظهر ان (الموقت) بنظر الفرنسيين هو اثبت من الثابت ، حتى انهم قالوا في امثالهم لا شيء يدوم مثل الموقت ، وهناك عدة براهين تؤيد صحة هذه النظرية ، منها ان بلدية باريس بنت في احدي المعارض التي اقيمت في تلك المدينة منذ خمس وثلاثين سنة جسراً على نهر السين قالت عنه انه جسر موقت بني بمناسبة المعرض ، ولكن هذا الجسر الموقت بقي فوق نهر السين اكثر من ثلاثين سنة ولم تخربه البلدية الا منذ بضعة سنوات . . ومع ذلك فقد سموه الجسر الموقت

ومنها هذه الحكومة الموقته ، فقد شكلتها السلطة منذ عامين وقالت عنها انها حكومة موقته ، ولكن هذه الحكومة الموقته لا تزال عائشة وقد سقطت في زمنها اكثر من خمسين حكومة ثابتة سواء في انكلترا او في فرنسا او في غيرها

فوزارة بوانكاره مثلما سقطت وحكومتنا الموقته باقية

ووزارة بريان سقطت ، وحكومتنا الموقته باقية

ت
نه

با

ع

ط

ط

على الأقل

لاستثنى

بأية أوجه

بصفة محض

المذكورة

الستوظف

محض بل

أو محضاً

نفسه بقرار

م تناه

بما أنها

رغبة

المفوض

الفحص

ب

الشروط

الرابعة

رقعة

له